

# Kitakyushu International Water Business Forum 2010

**Representative:** Makoto Yasojima

**Date:** December 14<sup>th</sup>, 2010

**Place:** Kitakyushu Municipal Gender Equality Center MOVE, Kitakyushu, Japan

**Organized by** Water Supply and Sewerage Association of Kitakyushu, New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO), and Global Water Recycling and Reuse Solution Technology Research Association (GWSTA)

**Co-organized by** Kyoto University Global COE Program “Global Center for Education and Research on Human Security Engineering for Asian Megacities”, Kyoto University Environmental Management Leader (EML) Program, and Global Center for Urban Sanitation (GCUS)

**Participants:** Hiroaki Tanaka, Makoto Yasojima, Tadao Mizuno, Dawei Quan, Xinyi Li (Kyoto University), Kenji Kitabashi (Mayor of Kitakyushu), Masaki Matsui (Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism), Toshihiro Mihashi (Ministry of Economy, Trade and Industry), Chua Yiak Hwa Clarence (Economic Development Board), Jinsong Zhang (Shenzhen Water Group Corporation, China), Shinjiro Ueda (Global Water Recycling and Reuse Solution Technology Research Association)

**Number of Participants:** More than 500

## Purpose

Kitakyushu International Water Business Forum 2010 was held at Kitakyushu Municipal Gender Equality Center MOVE on December 14<sup>th</sup>, 2010. Representatives from Japan, China, and Singapore had a great opportunity to discuss and reorganize the “Water Business” from academic, administrative and private industrial aspects in this same international stage. Meanwhile, in order to stimulate the local economy and make more contribution to the global environment, Kitakyushu City has been promoting the “International Water Business” as one of the private-public initiatives. Therefore, it could be observed that the forum reflects the mindsets of the day.

## Achievement and Results

The keynote lecture was given by the Professor Hiroaki Tanaka. Professor Tanaka mentioned that it is time to terminate the heavy consumerism of water and energy and convert the style of development into the efficient water circulation system which could save more energy and water sources. He also claimed that it is necessary to shift from 20<sup>th</sup> century to a new type of water circulation system of 21<sup>st</sup>. And the Japanese society should make efforts on sending environmental awareness signals and appeal to the world with its advanced technologies and knowledge on the water circulation and energy conservation. He also introduced the Global COE and the EML Programs of Kyoto University as the representative academic platform of international exchange and education.

Dr. Jinsong Zhang gave the speech on the current Chinese water situation and prospects. He mentioned that under the rapid urbanization of domestic development, China is facing various challenges in the environment issue. On the water supply aspect, the challenge includes the greatly degraded water resources, limitation on water quality test and monitoring system, shortage on the network infrastructure, and the stringent drinking-water and wastewater discharge standards, backward sludge treatment and disposal were on the wastewater aspect. It was emphasized that there are great opportunities for domestic and international environmental industries to solve the regional problems. Furthermore, valuable information on the market trend of the water business, demand on the treatment in detail and the comparison of domestic and international environmental industries were also provided by

him.

Officer Chua Yiak Hwa Clarence from the Singapore Economic Development Board gave the introduction on the Global Hydro Hub with the overview of the Singapore economy, Cleantech industries. Moving towards the goal of a vibrant water ecosystem supplying technology and products to 3% of the global water market, environment and water are identified as the “key growth area” in Singapore. He admitted the importance and the need of the high-tech knowledge and the know-hows on the basic operation from the leading countries such as Japan, and also as one of the national strategies on the environmental issue.

Mr. Shinjiro Ueda gave the speech on the introduction of GWSTA and a successful abroad contribution example in the United Arab Emirates.

On the panel discussion, it was recognized that with the increasing need of purified water and wastewater treatment in Asia, Japan has been focused and expected for its advanced technology and knowledge on the water circulation system by many countries. The agreement on the perspiration of “international water business” from the private industrial, administrative and academic representatives was reached and strengthened.



Picture of the Anticipants

# 北九州国際水ビジネスフォーラム 2010

代表者： 八十島 誠

開催日時： 2010年12月14日

開催場所： 北九州市立男女共同参加センター・ムーブ2階ホール

主催： 北九州国際水ビジネスフォーラム 2010 実行委員会（北九州市、北九州市海外水ビジネス推進協議会）

協賛： 財団法人北九州市上下水道協会，独立行政法人新エネルギー・産業技術総合開発機構（NEDO），海外水循環ソリューション技術研究組合（GWSTA）

後援： 京都大学グローバル COE プログラム，京都大学 EML プログラム，下水道グローバルセンター（GCUS）

主な参加者： 田中宏明，八十島誠，水野忠雄，権大維，李心怡（京都大学），北橋健治（北九州市），松井正樹（国土交通省），三橋敏宏（経済産業省），Chua Yiak Hwa Clarence（シンガポール経済開発庁），張金松（中国・深圳市水務集团有限公司），上田新次郎（海外水循環ソリューション技術研究組合（GWSTA））

参加人数： 約500名

## 目的・概要

北九州国際水ビジネスフォーラム「日本の“技術”が世界の水を支えるー世界へ繋ぐ水の“環”と人の“和”」が12月14日、北九州市立男女共同参加センターで行われ、今話題の海外ビジネスについて、アジアを牽引する国々の代表が一堂に集い、世界の水事情や今後の発展について討論した。同市では、地元経済の成長・活性化とアジアへの貢献を図るため、官民連携で海外向けに水ビジネスを展開しており、今回開催する同フォーラムもその一環であった。

## シンポジウムの様子・得られた成果

フォーラムの基調講演は、京都大学大学院工学研究科の都市環境工学専攻の田中宏明教授により「持続可能な水循環の実現に向けて期待されるわが国の役割」と題して行われた。基調講演では20世紀型の大量水消費、大量エネルギー消費システムからの脱却を図り、効率的な水利用が可能な21世紀型の水循環システムへの転換の必要性について解説した。更に、環境負荷の少ない先進的な水循環システムの技術を持つ日本が、世界への情報発信していくべきであると主張した。また、京都大学グローバルCOE（アジア・メガシティの人間安全保障工学拠点）と環境マネジメント人材育成（EML）国際拠点という大学レベルの国際交流を代表するプログラムの紹介も行った。

中国深圳市水務集团有限公司・城鎮供水排水協会科学技術委員会の張金松総工師により「中国の水事情および今後の展望（訳）」について講演された。急速な発展を遂げる中国では、エリアを絞り込んだ水質汚染問題や、回収された処理汚泥のリサイクル化など、地域ごとに細分化された事業機会の可能性

が発表された。水ビジネスの市場動向や、今後伸びる環境分野としての水処理整備、水価格の上昇トレンドや中国民間企業・海外企業の実力比較など、多くの情報が寄せられた。

その他、水ビジネス市場として注目を集めるシンガポールの経済開発庁幹部などの講演も行われ、日本のノウハウ、技術を組み込むことが、同国の重要な戦略の一つになっていると語った。

水需要の増大するアジア諸国にとって、日本の先進的な水循環技術に注目が集まっていることが改めて確認され、今後の海外水ビジネス展開に向け、日本からの情報発信が重要になることが示唆された。



ディスカッションの様子